

July 19, 2020

Sunday of the Holy Fathers of the 4th Ecumenical Council

Macrina the Righteous, sister of St. Basil

Dius, Abbot of Antioch ❖ Saint Theodore, Bishop of Edessa



### ENTRANCE HYMNS

#### Resurrectional Apolytikion – Ton Sinanarhon Logon (“The Word Who Always Was”)

*O, The Word Who always was with the Father and Spirit, who for us and our salvation was born of a Virgin let us faithful believers praise and adore, For it did please Him to ascend the Cross in the flesh and Death to endure. And to raise up the dead with Him through His own glorious Resurrection.*

#### Apolytikion for the Fathers – Iperdhedhoxazmenos i Xriste (“Supremely blessed are You”)

*Supremely blessed are You, O Christ our God. You established the holy Fathers upon the earth as beacons, and through them You have guided us all to the true Faith, O greatly merciful One, glory be to You.*

#### Apolytikion of St. Sophia/Ss. Faith, Hope & Agape

#### Greek

*Ὁς ελαία κατά καρπος ανεβλάστησας, ἐν ταῖς ἀνλαῖς τοῦ Κυρίου, Σοφία μάρτυς σεμνή, καί προσήγαγες Χριστῷ καρπὸν ἢ δύτατον, τοὺς τῆς νηδύος σου βλαστούς, δί α γώνων εὐαγῶν, Ἀγάπην τε καί Ἐλπίδα σὺν τῇ θεόφρονι Πίστει, μεθῶν δυσώπει ὑπὲρ πάντων ἡμῶν.*

#### English Phonetics for Greek

*Os elea kata karpos anevlastisas, en tes avles tu Kyriou Sofia martys semni, ke prosigages Christo karpon idytaton, tus tis nidyos su vlastus, di' agonon evagon, Agapin te ke Elpida, syn ti theofroni Pisti; meth' on dysopi yper pandon imon.*

#### English

*As an olive tree laden with fruit you sprouted forth, in the courtyards of the Lord, Sophia martyr dignified, and you brought to Christ a fruit most sweet, Namely your womb's own sprouts, brought up by instructive deeds: your daughters Love and Hope, along with God-minded Faith; together intercede with God for us all.*

#### Seasonal Kontakion – Prostasia ton Christianon (“O unfailing protection of Christians”)

*O unfailing protection of Christians, and our faithful advocate before the Creator: though we are sinners, do not ignore our entreaty; but in your goodness, grant your timely help to us who appeal to you in faith. Quickly make intercession; on our behalf make speedy supplication, O Theotokos, for you always protect those who honor you.*



**GOYA Food Drive:** Since the onset of the COVID-19 pandemic, food insecurity has increased in the United States. This is true for households with young children as well as the elderly. Food insecurity occurs when a household has difficulty providing enough food due to a lack of resources. There are several food pantries in the communities surrounding our church. Unfortunately, these pantries are experiencing a shortage of food and resources to help their patrons.

We have begun collecting non-perishable food to be donated to the local food pantries. Please place your donations in the bin located in the alcove **OUTSIDE** of the **OFFICE ENTRANCE**.

#### **MOST NEEDED ITEMS:**

- Canned meat (tuna, chicken, beef stew, etc.)
- Canned fruit and vegetables
- Breakfast foods (hot & cold cereals, bars, oatmeal)
- Canned or plastic jarred proteins like peanut butter, beans, canned stews and chili
- Macaroni & cheese
- Pasta, rice & dry mixes
- Juice & juice boxes

**Please DO NOT donate** expired food, open packages, perishable food, or glass jars.

During the COVID-19 crisis, all Liturgical Services will be made available on-line. Simply click on the link below. You do NOT need a Facebook account to access the on-line services.

[www.facebook.com/saintsophiachurch](https://www.facebook.com/saintsophiachurch)

PLEASE keep in mind that our fixed costs are still ever present. We hope you can help us with an on-line donation. You can give by going to our website, [www.saintsophiachurch.org](https://www.saintsophiachurch.org) and clicking on the “Donate” button.

Donate



NOW, you can also donate using Venmo! You may either search in Venmo or click [www.venmo.com/SaintSophiaChurch](https://www.venmo.com/SaintSophiaChurch)

## Church Re-opening Registration Procedure

We are pleased to announce that His Eminence Metropolitan Evangelos has granted his blessing for us to begin reopening our church on a very limited basis. As part of this process, we are required to have anyone who wants to attend the Divine Liturgy register, be screened, wear a mask and sit at least six feet away from any other individuals who are not part of their immediate household.

**EACH WEEK** we will be sending out an email with the registration procedure for upcoming services. Adults 65 and older are invited and encouraged to attend our "seniors-only" weekday service (when offered).

**If you have relatives who do not have email or internet access and would like to attend, please have them call Elaine directly on her cell phone (267-241-1357) to register.**

**Everyone who registers will be notified later in the week as to whether they have been selected to attend.**

As we have limited capacity, we must give priority to Stewards of St. Sophia (you must have returned a 2020 Stewardship form). If you are selected to attend, please be in church by 9:45am to be checked in and screened. When you arrive, hand sanitizer and masks will be available for your convenience. Masks are still required by all worshippers over the age of 2.

We look forward to seeing you in church very soon!

## Epistle Reading The Reading is from St. Paul's Letter to Titus 3:8-15

*Be glad in the Lord, and rejoice, O righteous.  
Verse: Blessed are they whose transgressions have been forgiven.*

Titus, my son, the saying is sure. I desire you to insist on these things, so that those who have believed in God may be careful to apply themselves to good deeds; these are excellent and profitable to men. But avoid stupid controversies, genealogies, dissensions, and quarrels over the law, for they are unprofitable and futile. As for a man who is factious, after admonishing him once or twice, have nothing more to do with him, knowing that such a person is perverted and sinful; he is self-condemned.

When I send Artemas or Tychicos to you, do your best to come to me at Nicopolis, for I have decided to spend the winter there. Do your best to speed Zenas the lawyer and Apollos on their way; see that they lack nothing. And let our people learn to apply themselves to good deeds, so as to help cases of urgent need, and not to be unfruitful.

All who are with me send greeting to you. Greet those who love us in the faith. Grace be with you all. Amen.

## Ἀνάγνωσις ἐπιστολῆς Πρὸς Τίτον 3:8-15 τὸ ἀνάγνωσμα

*Εὐφράνθητι ἐπὶ Κύριον, καὶ ἀγαλλιᾶσθε δίκαιοι.  
Στίχ. Μακάριοι, ὧν ἀφέθησαν αἱ ἁνομίαι.*

Πιστὸς ὁ λόγος, καὶ περὶ τούτων βούλομαί σε διαβεβαιουῦσθαι, ἵνα φροντίζωσιν καλῶν ἔργων προϊστάσθαι οἱ πεπιστευκότες θεῶ. ταῦτά ἐστιν καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις · μωρὰς δὲ ζητήσεις καὶ γενεαλογίας καὶ ἔριν καὶ μάχας νομικὰς περιίστασο, εἰσὶν γὰρ ἀνωφελεῖς καὶ μάταιοι. αἰρέτικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νοθεσίαν παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος καὶ ἁμαρτάνει, ὧν αὐτοκατάκριτος. Ὅταν πέμπω Ἀρτεμᾶν πρὸς σέ ἢ Τυχικόν, σπούδασον ἐλθεῖν πρὸς με εἰς Νικόπολιν, ἐκεῖ γὰρ κέκρικα παραχειμάσαι. Ζηνᾶν τὸν νομικὸν καὶ Ἀπολλῶν σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν αὐτοῖς λείπη. μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔργων προϊστάσθαι εἰς τὰς ἀναγκαίας χρείας, ἵνα μὴ ὤσιν ἄκαρποι. Ἀσπάζονται σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. Ἄσπασαι τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει. ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν.

**GOSPEL READING**  
The Reading is from the Matthew 5:14-19

The Lord said to his disciples, "You are the light of the world. A city set on a hill cannot be hid. Nor do men light a lamp and put it under a bushel, but on a stand, and it gives light to all in the house. Let your light so shine before men, that they may see your good works and give glory to your Father who is in heaven. Think not that I have come to abolish the law and the prophets; I have come not to abolish them but to fulfill them. For truly, I say to you, till heaven and earth pass away, not an iota, not a dot, will pass from the law until all is accomplished. Whoever then relaxes one of the least of these commandments and teaches men so, shall be called least in the kingdom of heaven; but he who does them and teaches them shall be called great in the kingdom of heaven."

**ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ**  
**Ἐκ τοῦ Κατὰ Ματθαῖον 5:14-19 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα**

Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἑαυτοῦ μαθηταῖς· Ὑμεῖς ἐστε τὸ φῶς τοῦ κόσμου. οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὄρους κειμένη· οὐδὲ καίουσι λύχνον καὶ τιθέασι αὐτὸν ὑπὸ τὸν μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, καὶ λάμπει πᾶσι τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ. οὕτω λαμψάτω τὸ φῶς ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὅπως ἴδωσιν ὑμῶν τὰ καλὰ ἔργα καὶ δοξάσωσι τὸν πατέρα ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον καταλῦσαι τὸν νόμον ἢ τοὺς προφήτας· οὐκ ἦλθον καταλῦσαι, ἀλλὰ πληρῶσαι. ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, ἕως ἂν παρέλθῃ ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, ἰῶτα ἐν ἧ μία κεραία οὐ μὴ παρέλθῃ ἀπὸ τοῦ νόμου ἕως ἂν πάντα γένηται. ὃς ἐὰν οὖν λύσῃ μίαν τῶν ἐντολῶν τούτων τῶν ἐλαχίστων καὶ διδάξῃ οὕτω τοὺς ἀνθρώπους, ἐλάχιστος κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν· ὃς δ' ἂν ποιήσῃ καὶ διδάξῃ, οὗτος μέγας κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν.

July 19, 2020  
Sunday of the Holy Fathers of the 4th Ecumenical Council  
Macrina the Righteous, sister of St. Basil  
Dius, Abbot of Antioch ❖ Saint Theodore, Bishop of Edessa



**St. Nicholas Shrine Vigil Candle:** *Thank you to Art & Peggy Happas for sponsoring today's vigil candle for St. Nicholas Shrine.* Anyone wishing to sponsor a vigil candle should email the Parish office. (Each vigil candle lasts one week). Each week a new vigil candle will be placed next to the icon of St. Nicholas until the construction of St. Nicholas Shrine has been completed. The asking donation is \$10.

**40-day baby blessing:** Mr. & Mrs. Alex and Marla Chatzistamatis present their first child, a boy, for the traditional 40-day blessing. May God bless **Niko Alexander**, his parents, and his step-brother Matthew.

**AHEPA Valley Forge Chapter 432:** The District 4 Virtual Convention was held on Saturday June 20<sup>th</sup>. The annual report for this convention is available on the website: <https://ahepawaterdistrict4.com/chapter/432/index.htm>. For more information, contact Matt Stolarczyk, Chapter President, at [mattstolarczyk@cs.com](mailto:mattstolarczyk@cs.com) or 215-740-8841.

**In Case of Emergency:** If you are having an extreme medical emergency ONLY and need an Orthodox priest, please call the Parish office at 610-650-8960.

## Sponsors Needed - Car Show, August 22

St. Sophia's Third Annual Car Show is being held on Saturday, August 22<sup>nd</sup>. It has been a very successful event in years past. It is a wonderful opportunity to advertise your business. To that end, we are respectfully requesting SPONSORS, RAFFLE BASKET ITEMS and DOOR PRIZES.

**SPONSORSHIP:** You can sponsor this event to remember someone special or just to give back to your parish. Various sponsorship levels are available. Your sponsorship will be acknowledged online, via advertising and on the day of the event depending on level of sponsorship. We can even acknowledge you or someone special on the trophies!

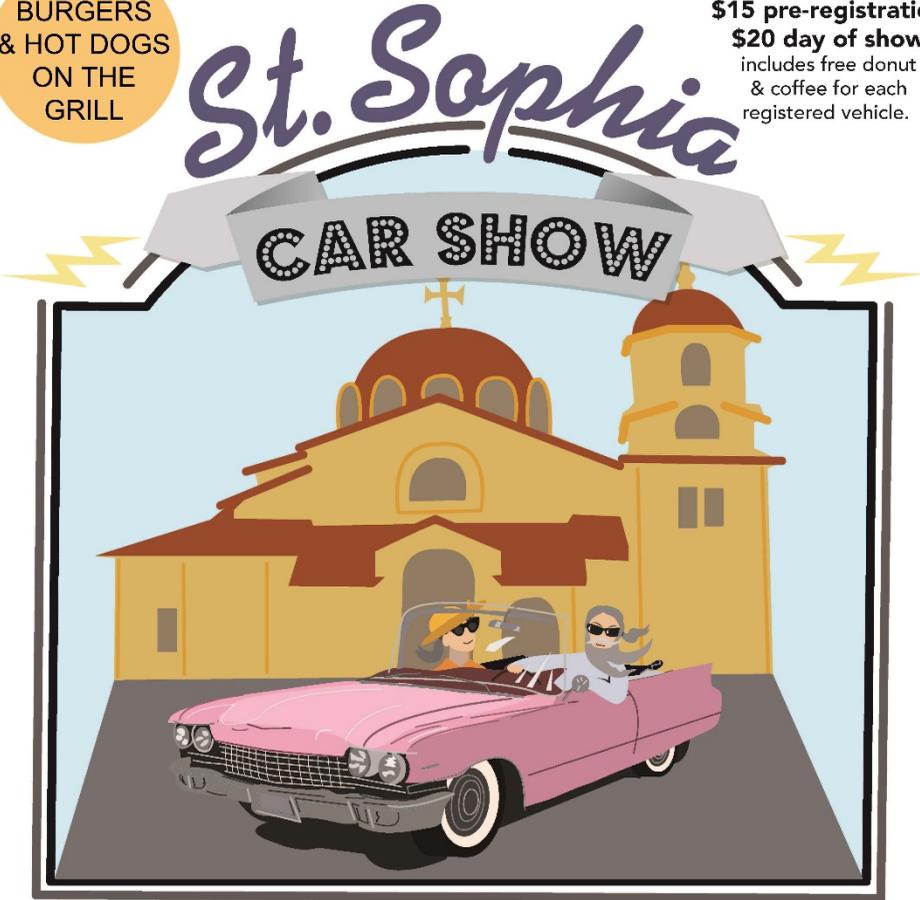
**RAFFLE BASKETS:** Please consider a donation of gift cards, bottles of beer, wine or spirits or fun backyard games.

**DOOR PRIZES:** Car show folks love to win door prizes! It is a great low-cost way to advertise your business.

Please contact Lucy Kline at [lucyluwho@verizon.net](mailto:lucyluwho@verizon.net) for details on how to participate. Thank you!

**BURGERS  
& HOT DOGS  
ON THE  
GRILL**

**ENTRY FEE:**  
**\$15 pre-registration**  
**\$20 day of show**  
includes free donut  
& coffee for each  
registered vehicle.

The graphic features the text "St. Sophia" in a large, purple, cursive font at the top. Below it, a grey banner with "CAR SHOW" in white, block letters is held up by two grey figures. The background is a stylized illustration of a yellow church with a red roof and a steeple. In the foreground, a pink convertible car is shown with two people inside. The entire graphic is framed by a black border with yellow lightning bolts on the sides.

### **SATURDAY, AUGUST 22nd, 2020**

**10 a.m. to 2 p.m. - Registration starts at 9 a.m.**

**RAIN DATE - Sunday, August 23rd, 2020 - 12 p.m. to 3 p.m.**

**Trophies 50/50 Drawing Raffles**

Bring non-perishable food items for donation to Patrician Society – receive a special raffle ticket to win a gift card

**Signed Phillies Merchandise and Tickets**

St. Sophia Church  
900 S. Trooper Road, Jeffersonville, PA  
Rt. 363 Exit on 422

For more information  
[saintsophiachurch.org/carshow](http://saintsophiachurch.org/carshow)